

Uradni list

Evropske unije

L 331



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 65

27. december 2022

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2022/2571 z dne 24. novembra 2022 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) in Protokola 37 (s seznamom iz člena 101) k Sporazumu EGP (direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) ⁽¹⁾ 1
- ★ Sklep Sveta (EU) 2022/2572 z dne 19. decembra 2022 o pozivu Komisiji, naj predloži študijo, ki bo dopolnila oceno učinka predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta, in predlaga nadaljnje ukrepe, če je to ustrezno glede na rezultate študije 6

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2022/2571

z dne 24. novembra 2022

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) in Protokola 37 (s seznamom iz člena 101) k Sporazumu EGP (direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah)

(Besedilo velja za EGP)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 53(1) in člena 62 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2894/94 z dne 28. novembra 1994 o pravilih za izvajanje Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽¹⁾ in zlasti člena 1(3) Uredbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o Evropskem gospodarskem prostoru ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) je začel veljati 1. januarja 1994.
- (2) Na podlagi člena 98 Sporazuma EGP se lahko Skupni odbor EGP med drugim odloči spremeniti Prilogo XI k Sporazumu EGP, ki vsebuje določbe o elektronskih komunikacijah, avdiovizualnih storitvah in informacijski družbi in Protokol 37 (s seznamom iz člena 101) (v nadaljnjem besedilu: Protokol 37) k Sporazumu EGP.
- (3) Direktivo (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ se vključi v Sporazum EGP.
- (4) Prilogo XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) in Protokol 37 k Sporazumu EGP bi bilo treba ustrezno spremeniti.
- (5) Stališče Unije v Skupnem odboru EGP bi torej moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

⁽¹⁾ UL L 305, 30.11.1994, str. 6.

⁽²⁾ UL L 1, 3.1.1994, str. 3.

⁽³⁾ Direktiva (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o spremembi Direktive 2010/13/EU o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (Direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) glede na spreminjajoče se tržne razmere (UL L 303, 28.11.2018, str. 69).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Skupnem odboru EGP glede predlagane spremembe Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) in Protokola 37 (s seznamom iz člena 101) k Sporazumu EGP, temelji na osnutku sklepa Skupnega odbora EGP, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourggu, 24. novembra 2022

Za Svet
predsednica
A. HUBÁČKOVÁ

—

OSNUTEK

SKLEP SKUPNEGA ODBORA EGP št. [...]

z dne [...]

o spremembi Priloge XI (Elektronske komunikacije, avdiovizualne storitve in informacijska družba) in Protokola 37 (s seznamom iz člena 101) k Sporazumu EGP

SKUPNI ODBOR EGP JE –

ob upoštevanju Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru (v nadaljnjem besedilu: Sporazum EGP) in zlasti člena 98 Sporazuma EGP,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktivo (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 o spremembi Direktive 2010/13/EU o usklajevanju nekaterih zakonov in drugih predpisov držav članic o opravljanju avdiovizualnih medijskih storitev (direktiva o avdiovizualnih medijskih storitvah) glede na spreminjajoče se tržne razmere ⁽¹⁾ je treba vključiti v Sporazum EGP.
- (2) Prilogo XI in Protokol 37 k Sporazumu EGP bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Točka 5p (Direktiva 2010/13/EU Evropskega parlamenta in Sveta) Priloge XI k Sporazumu EGP se spremeni:

1. doda se naslednje besedilo:

„kakor jo spreminja:

— **32018 L 1808**: Direktiva (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. novembra 2018 (UL L 303, 28.11.2018, str. 69).“;

2. prilagoditve (a), (b) in (c) se preštevilčijo v prilagoditve (b), (c) in (d);

3. pred prilagoditvijo (b) se vstavi naslednja prilagoditev:

„(a) v členu 1(1)(a)(i) in (aa) se besedilo „členih 56 in 57 Pogodbe o delovanju Evropske unije“ nadomesti z besedilom „členih 36 in 37 Sporazuma o Evropskem gospodarskem prostoru“;“;

4. za prilagoditvijo v točki (d) se vstavijo naslednje prilagoditve:

„(e) v členu 2(5c) in členu 28a(7) se doda naslednji pododstavek:

„V zadevah, ki vključujejo državo Efte in državo članico EU, Nadzorni organ Efte in Komisija sodelujeta, da bi se dogovorila o enakih odločitvah glede tega, katera država članica ima pristojnost.““;

(f) v členu 6, kar zadeva države Efte:

(i) se v odstavku 1(a) besedilo „na kateri koli podlagi iz člena 21 Listine“ glasi „na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost ali na podlagi državljanstva“;

(ii) se v odstavku 1(b) sklicevanje na člen 5 Direktive (EU) 2017/541 razume kot sklicevanje na ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte;

(¹) UL L 303, 28.11.2018, str. 69.

- (iii) se v odstavku 2 besedilo „skladni s pravicami in načeli iz Listine“ glasi „skladni s temeljnimi pravicami“;
- (g) v členu 28b, kar zadeva države Efte:
- (i) se v odstavku 1(b) besedilo „na kateri koli podlagi iz člena 21 Listine“ glasi „na katerikoli podlagi, kot je denimo spol, rasa, barva kože, etnično ali socialno poreklo, genetska značilnost, jezik, vera ali prepričanje, politično ali drugo mnenje, pripadnost narodnostni manjšini, premoženje, rojstvo, invalidnost, starost ali spolna usmerjenost ali na podlagi državljanstva“;
- (ii) se v odstavku 1(c) sklicevanja na člen 5 Direktive (EU) 2017/541, člen 5(4) Direktive 2011/93/EU in člen 1 Okvirnega sklepa 2008/913/PNZ razumejo kot sklicevanje na ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte;
- (h) v členu 30b:
- (i) se v odstavku 2 za besedo „predstavnik Komisije“ vstavi besedilo „in predstavnik Nadzornega organa Efte“;
- (ii) se v odstavku 2 doda naslednji stavek:
- „Države Efte polno sodelujejo v skupini ERGA, z izjemo glasovalne pravice.“.

Člen 2

Besedilo točke 39 Protokola 37 k Sporazumu EGP se nadomesti z naslednjim:

„Skupina evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve (ERGA) (Sklep Komisije C(2014) 462 z dne 3. februarja 2014 o ustanovitvi skupine evropskih regulatorjev za avdiovizualne medijske storitve ter Direktiva (EU) 2018/1808 Evropskega parlamenta in Sveta).“.

Člen 3

Besedilo Direktive (EU) št. 2018/1808 v islandskem in norveškem jeziku, ki se objavi v Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*, je verodostojno.

Člen 4

Ta sklep začne veljati pod pogojem, da so bila predložena vsa uradna obvestila na podlagi člena 103(1) Sporazuma EGP (*).

Člen 5

Ta sklep se objavi v sklopu EGP *Uradnega lista Evropske unije* in Dopolnilu EGP k *Uradnemu listu Evropske unije*.

V ...,

Za Skupni odbor EGP
predsednik

sekretarka in sekretar
Skupnega odbora EGP

(*) [Navedena ni nobena ustavna zahteva.] [Navedene so ustavne zahteve.]

Skupna izjava pogodbenic k Sklepu št. [...] o vključitvi Direktive (EU) 2018/1808 v Sporazum EGP**[za sprejetje s Sklepom in za objavo v UL]**

Direktiva (EU) 2018/1808 vsebuje določbe s sklicevanji na Direktivo (EU) 2017/541 Evropskega parlamenta in Sveta, Direktivo 2011/93/EU Evropskega parlamenta in Sveta ter Okvirni sklep 2008/913/PNZ, ki so sprejeti na podlagi naslova V PDEU. Opozoriti je treba, da vključitev aktov s temi določbami v Sporazum EGP ne posega v razumevanje, da zakonodaja EU, sprejeta na podlagi naslova V PDEU, ne spada v področje uporabe Sporazuma EGP.

V zvezi s sklicevanji na člen 5 Direktive (EU) 2017/541, člen 5(4) Direktive 2011/93/EU in člen 1 Okvirnega sklepa 2008/913/PNZ pogodbenice v okviru dolgoletnih skupnih vrednot in evropske identitete priznavajo, da se ustrezne določbe nacionalnega prava držav Efte uporabljajo na način, ki je funkcionalno enakovreden.

SKLEP SVETA (EU) 2022/2572**z dne 19. decembra 2022****o pozivu Komisiji, naj predloži študijo, ki bo dopolnila oceno učinka predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta, in predlaga nadaljnje ukrepe, če je to ustrezno glede na rezultate študije**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 241 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet se je v sklepih o strategiji „od vil do vilic“ z dne 19. oktobra 2020 seznanil s cilji zmanjšanja uporabe pesticidov, določenimi v strategiji, in poudaril, da bodo za doseg te ciljev potrebna prizadevanja držav članic in vseh deležnikov ter intenzivno sodelovanje in posvetovanje.
- (2) Svet je pozdravil tudi cilj Komisije glede zmanjšanja škodljivih učinkov uporabe fitofarmaceutskih sredstev na okolje, na primer s podporo razvoju celovitejših pristopov k varstvu rastlin na podlagi načel integriranega varstva rastlin pred škodljivimi organizmi, in v zvezi s tem poudaril, kako pomembno je zagotoviti ustrezne in znanstveno utemeljene ukrepe za integrirano varstvo rastlin pred škodljivimi organizmi ter spodbujati uporabo trajnostnih alternativnih fitofarmaceutskih sredstev in metod za varstvo rastlin.
- (3) Poleg tega je opozoril na Medinstitucionalni sporazum z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje ⁽¹⁾ in pozval Komisijo, naj zakonodajne predloge pripravlja na podlagi temeljitih ocen učinka. Menil je, da je treba zagotoviti doslednost in skladnost med ukrepi, predvidenimi v strategiji „od vil do vilic“, ter zadevnimi politikami in strategijami Unije. Svet je tudi poudaril, da je treba pri uresničevanju ciljev in ukrepov, predlaganih v strategiji „od vil do vilic“, ustrezno pozornost nameniti ekonomski, socialni in okoljski razsežnosti trajnostnih prehranskih sistemov, tudi kar zadeva konkurenčnost kmetijskih in povezanih sektorjev v Uniji.
- (4) Komisija je 22. junija 2022 Evropskemu parlamentu in Svetu predložila predlog uredbe o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾. Cilj predloga je ambiciozno pristopiti k obravnavi vse večjih družbenih pomislekov glede uporabe in tveganja pesticidov ter njihovega vpliva na okolje in zdravje ljudi. Vključuje nove določbe o uporabi pesticidov, alternativnih nekemičnih metodah zatiranja škodljivih organizmov in integriranem varstvu rastlin pred škodljivimi organizmi. S predlogom se uvajajo pravno zavezujoči cilji Unije za zmanjšanje uporabe in tveganja pesticidov za 50 %, hkrati pa države članice zavezuje k določitvi nacionalnih ciljev za zmanjšanje, da bi dosegle ta splošni cilj. Ti nacionalni cilji lahko od 50-odstotnega cilja Unije odstopajo v mejah parametrov zavezujoče formule.
- (5) Svet je zaskrbljen, ker v oceni učinka, priloženi predlogu, niso upoštevani morebitni dolgoročni učinki predlagane uredbe na prehransko varnost v Uniji. Dejstvo, da je bila ocena učinka opravljena pred vojno v Ukrajini ter krizo na področju energije, gnojil in cen živil, dodatno potrjuje te pomisleke. Svet zato meni, da je treba izvesti dodatno kvantitativno analizo več kazalnikov, da bi ugotovili, ali je treba spremeniti oceno gospodarskih in socialnih učinkov predloga. Svet zlasti meni, da bi bilo treba opraviti dodatno analizo, ki bi upoštevala kmetijsko proizvodnjo Unije, pričakovano zmanjšanje kmetijskih donosov v Uniji zaradi zmanjšanja in omejitve uporabe fitofarmaceutskih sredstev ter morebitno odvisnost od uvoza živil in krme. Svet tudi meni, da bi bila potrebna bolj poglobljena analiza položaja malih in srednjih podjetij ter dobičkonosnosti v njihovi dobavni verigi.

⁽¹⁾ UL L 123, 12.5.2016, str. 1.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2021/2115 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 2. decembra 2021 o določitvi pravil o podpori za strateške načrte, ki jih pripravijo države članice v okviru skupne kmetijske politike (strateški načrti SKP) in se financirajo iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada (EKJS) in Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja (EKSRP), ter o razveljavitvi uredb (EU) št. 1305/2013 in (EU) št. 1307/2013 (UL L 435, 6.12.2021, str. 1).

- (6) Svet je seznanjen z delovnim dokumentom Komisije v zvezi z določbami o opredelitvi pojma občutljivo območje in njihovim področjem uporabe v predlogu uredbe o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev z dne 15. novembra 2022 in njenim predlogom za zmanjšanje obsega teh območij, da se zagotovi izvedljivost prepovedi ali delne prepovedi uporabe kemičnih fitofarmaceutskih sredstev na teh območjih, ter zlasti s predlogom, da se območja, občutljiva na nitrate, izključijo iz opredelitve občutljivih območij. Vendar Svet meni, da bi bili še vedno potrebni dodatni podatki in analiza vpliva takih ukrepov na območjih, ki bi se lahko štela za občutljiva, pa tudi na gozdnih območjih.
- (7) Glede na navedeno Svet meni, da je kljub želji, da se preučevanje različnih tehničnih vidikov predloga nadaljuje brez nepotrebnega odlašanja, potrebna študija, ki bo dopolnila obstoječo oceno učinka predloga v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom o boljši pripravi zakonodaje, predvsem z odstavki 12, 13 in 16 ter odstavkom 10 o uporabi člena 241 Pogodbe o delovanju Evropske unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Svet poziva, da Komisija za olajšanje tekočega zakonodajnega postopka čim prej, najpozneje pa do 28. junija 2023, predloži študijo, ki bo dopolnila obstoječo oceno učinka predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o trajnostni rabi fitofarmaceutskih sredstev in spremembi Uredbe (EU) 2021/2115, o naslednjih vidikih:

- (a) kvantitativnih učinkih predloga Komisije na proizvodnjo hrane v Uniji, zlasti s količinsko opredelitvijo učinka na kmetijske donose za glavno vrsto zadevnih kmetijskih rastlin in rastlinskih proizvodov posamično, pri čemer naj se v okviru določanja nacionalnih ciljev za zmanjšanje upoštevajo posebne razmere v državah članicah, vključno z različnimi podnebnimi regijami;
- (b) analizi posledic predloga Komisije za razpoložljivost živil in krme v Uniji, ocenjenih na podlagi glavnih vrst osnovnih živil in krme, in možnosti večje odvisnosti od uvoza živil in krme za glavne vrste kmetijskih rastlin ter učinka na izvoz živil in krme iz Unije;
- (c) morebitnem učinku na cene živil in krme na splošno in zlasti za osnovne živilske proizvode, povezanem z učinki iz točke (a);
- (d) količinsko opredeljenih učinkih povečanega upravnega bremena na konkurenčnost in dobičkonosnost malih in srednjih kmetij;
- (e) razpoložljivosti alternativ fitofarmaceutskim sredstvom in morebitnem povečanem tveganju vnosa in širjenja škodljivih organizmov v Uniji zaradi omejene razpoložljivosti alternativnih načinov za zajezitev njihovega širjenja;
- (f) količinski opredelitvi učinka prepovedi uporabe fitofarmaceutskih sredstev na občutljivih območjih, kakor so opredeljena v členu 3(16) predloga, zlasti na območjih, ki jih uporablja širša javnost, in človeških naseljih;
- (g) količinski opredelitvi učinkov predlagane omejitve v zvezi z uporabo fitofarmaceutskih sredstev na gozdne sestoje in biotsko raznovrstnost, ki je odvisna od gozdov;

2. Svet poziva Komisijo, naj predlaga morebitne nadaljnje ukrepe, ki bi bili upravičeni glede na rezultate študije.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 19. decembra 2022

Za Svet
predsednik
J. SÍKELA

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL